

ECHOS DU 17 BIS

LA REVUE D'INFORMATIONS DU COMITÉ UAICF EST

n° 46 - décembre 2019



PARIS *Un festival de variétés de grande qualité*

ZOOM SUR NOS ÉVÈNEMENTS



LA VIE DES ASSOCIATIONS



Dans ce numéro :

ÉVÈNEMENTS À VENIR

Expositions : modélisme et patrimoine ferroviaire, arts graphiques et plastiques

PATRIMOINE

Rotonde de Mohon, vers quoi va-t-on aller ?
Journées Européennes 2019
Erreurs historiques en gare de Metz

ACTUALITÉ

Un train impérial en gare de Metz

INTERNATIONAL...

4 ÉVÈNEMENTS À VENIR

4. Exposition de modélisme
4. Exposition régionale des arts graphiques et plastiques
5. Société Artistique des Cheminots Lorrains

6 ÉVÈNEMENTS ZOOM

6. Un festival régional de grande qualité
8. Voyage musical entre Paris et Kehl en Allemagne
9. Une belle réussite : le stage national des arts graphiques et plastiques
10. Semaine culturelle à Saint-Mandrier

11 ARCHIVES

11. Souvenirs de 30 ans

12 ACTUALITÉ

12. Un train impérial en gare de Metz

14 VIE DES ASSOCIATIONS

14. Festival des orchestres d'harmonie
15. Los Diabladas
15. Foyer de Romilly
15. Photo-club de Sarrebourg
15. Groupe musical l'Indépendant

16 INTERNATIONAL

16. 58^e congrès FIRAC en Italie

18 PATRIMOINE

18. Rotondes de Mohon : vers quoi va-t-on aller ?
20. Au siège historique du Chemin de fer du Nord
21. La gare de Bitche a 150 ans
22. Erreurs historiques en gare de Metz
23. Conférence
23. Concours de nouvelles 2020

**EDITO**

Une fin de saison qui nous a offert un savoureux cocktail de sensations. Plus que jamais la programmation culturelle de l'UAICF est éclectique, riche de diversité et d'émotions uniques.

Danse, musique, théâtre, peinture, jeux, de nombreux domaines culturels sont représentés et témoignent d'une vision artistique propre à permettre à chacun d'être surpris, d'entrer dans le rêve...

Les bénévoles cheminots et extérieurs, toujours plus nombreux et plus actifs, ont contribué largement à donner une couleur particulière à cette saison.

Nous tissons des liens forts et poursuivons ensemble cette quête incessante d'ouverture des champs du possible pour votre plus grand plaisir.

Merci aux artistes pour leur regard et leur talent. Un grand merci à celles et ceux qui viennent les applaudir.

A l'heure où j'écris ces quelques lignes, une fin d'année encore mouvementée se profile à l'horizon. Quel avenir pour nos associations en 2020 ?

Les subventions fondent au CASI de Strasbourg malgré une hausse de la masse salariale. Les élus du CASI de Strasbourg ont décidé de diminuer de 2% leur réversion totale aux associations pour tendre à équilibrer le budget.

Les associations doivent-elles payer les pots cassés de la malhonnêteté des salariés de l'ex CE ?

ATTENTION à l'année 2020 à l'UAICF, « Nostradamus CCGPF » nous prédit l'ouverture à la chasse des adhérents extérieurs dans les associations concernant la participation aux différentes manifestations UAICF.

Ceci entraînera la non participation de nombreuses associations et le risque que celles-ci quittent l'UAICF. A croire que les décideurs coupent la branche sur laquelle ils sont assis.

Citation de Coluche : « *Le syndicalisme est à la société moderne ce que le mercurochrome est à la jambe de bois.* »

Les membres du bureau, la secrétaire Emilie et le conseil d'administration du comité Est vous souhaitent à tous une excellente année 2020. En espérant qu'elle sera riche en projets et en rencontres.

Passez de joyeuses fêtes de Noël et de fin d'année.

Jean-Jacques Haffreingue
Président du comité UAICF Est

Comité UAICF Est
9 rue du Château-Landon- 75010 Paris
01 42 09 78 55 - SNCF : 715 563
courriel : uaicfest@gmail.com

Revue imprimée par nos soins
Directeur de la publication : Jean-Jacques Haffreingue
Rédaction : Joël Castel - Martine Beaudoin - Pascal Labi
Maquettiste : Emilie Doucet

Retrouvez nous sur
www.uaicfest.fr
en flashant ce code
et suivez-nous sur



HOMMAGE

A l'aube de ses 67 ans, Michel Le Bourlout nous a quittés ce 28 juin des suites d'une longue maladie.

Sur les rails de sa vie à Nantes, son chemin a croisé celui d'Isabelle, sa fiancée, chanteuse dans une association du *Groupe artistique des cheminots nantais* (GACN). De 1982 à 1988, Michel est président de cette association multi-branches. En 1990, sa section variétés prend son indépendance pour devenir *Amicalement vôtre*, sous sa présidence jusqu'en 1998. Il est également président de la commission technique nationale de variétés de 1984 à 1988 ainsi que membre du conseil d'administration du comité Ouest de 1984 à 1997.

Homme organisé, travailleur, Michel déploie beaucoup d'énergie pour monter des spectacles de variétés (régional et national). Il est régisseur du festival en 1996 ; technicien depuis l'an 2000, il assure également la présentation de nombreux spectacles et reste consultant et conseiller technique à la commission nationale de variétés.

Le nouveau siècle retrouve nos tuteurs au comité Est dans la section Arts et Variétés, plus en harmonie avec leurs projets, à l'initiative d'Armand Lamer(+), président du *Cercle des Compagnons de l'Illusion*. Cette discipline regroupe les chanteurs, clowns et magiciens sur Paris-Est. Michel assure la présidence en 2001 et devient membre du conseil d'administration du comité Est en 2002 ; réélu jusqu'en 2016, il démissionne de ses fonctions l'année suivante pour des raisons de santé. Délégué puis président de la commission technique régionale de variétés, il n'hésitait pas à rejoindre Paris et à proposer des fiches techniques (sono, éclairages...) pour la mise en place des festivals.

Président de la commission communication au comité Est, défenseur de la culture cheminote, notre breton s'implique pendant de nombreuses heures pour promouvoir l'UAICF, en utilisant les réseaux Twitter et Facebook. Administrateur du blog, il rédige les articles sous le pseudo de Bross en hommage à son ami clown disparu. Dirigez-vous sur le site du blog pour retrouver les nombreux documents écrits par sa plume (d'ordinateur). Entre 2015 et 2017, il s'occupe des *Échos du 17 bis*, passant de nombreuses nuits sur son ordinateur pour trouver les éléments des manifestations.

Pour tout son travail de bénévole, l'UAICF lui décerne la médaille nationale de bronze en 2006, d'argent en 2008 et d'or en 2010.

Communication, une discipline que tu aimais, Michel, et dans laquelle tu nous emmenais, avec la volonté de promouvoir les diverses associations et d'offrir aux cheminots et futurs adhérents les stylos au sigle du comité (n'hésitant pas à réchauffer leur mine de ton briquet pour prouver leur efficacité comme au 15 rue Traversière à Paris). Ton compte-rendu sur les visites des pages internet que tu approvisionnais nous permettait de mesurer ta pertinence et ton dévouement. Ton action a permis la création des premiers calendriers du comité ainsi que la fabrication du kit Communication (avec cartes de visites, marque pages...).

Lors du conseil d'administration décentralisé à Troyes en 2017, les conseillers t'ont invité pour te remettre une médaille spéciale, décernée pour services rendus à l'UAICF. De retour en Bretagne, tu envoies ce touchant message : *« Je constate que vous êtes toujours autant investis dans ce monde associatif qui est le nôtre : l'U.A.I.C.F. »*



Au fil du temps, vous avez su entretenir les liens d'amitié qui nous unissent, l'un des buts de notre grande association. Rien ne pourrait se faire sans cela. Je vous embrasse, sans oublier vos fiancées pour lesquelles j'ai beaucoup de plaisir à les appeler "mes bichettes". »

Malgré tes douleurs, ta présence à l'assemblée générale du comité Est à Mulhouse en 2018 et à la finalisation des *Échos du 17 bis* du deuxième trimestre 2018, avec un article confectionné par tes soins, resteront dans mes derniers souvenirs. Les souffrances et la fatigue liées à la maladie ne t'empêchent pas de participer au festival national de variétés à Rennes en 2018, avec la volonté de revoir (une dernière fois) tes amis(es). Dans l'un de tes derniers courriers, tu ajoutas : *« Rappelez-vous que dans la vie, il y a les roses mais aussi les épines »*.

Lors de la cérémonie d'adieux, son cercueil fut couvert de roses et de pétales déposés par sa famille et ses nombreux amis.

Nous avons une pensée particulière pour Isabelle, son épouse, ses enfants et petits-enfants ainsi que pour tous les membres de sa famille qui traversent cette douloureuse épreuve.

Merci à Émilie et Jean-Jacques pour leur aide précieuse.

Martine Beaudoin

ÉVÈNEMENTS À VENIR

Les associations du comité exposent !

Exposition modélisme

Les 7 et 8 mars 2020 aura lieu à l'hôtel de ville de Forbach (Moselle) dans la salle polyvalente, la traditionnelle Expo-trains organisée par *Le P'tit train de l'est*.

Pour cette 16^e édition, le public pourra découvrir de nombreuses maquettes de chemin de fer, dont notamment la présentation d'un réseau de chemin de fer avec des scènes de batailles de la Première Guerre mondiale et d'un réseau à l'échelle N (1/160^e) réalisé par l'un de nos membres. D'autres réalisations ainsi que des maquettes de locomotives seront aussi présentées.

La grande nouveauté de cette édition sera la présence de nos amis ardennais de Nouvion-sur-Meuse

avec un réseau modulaire de 15 m de long représentant la gare de Nouvion et son imposant triage marchandises de Lumes qui fut un important complexe de la ligne Valenciennes-Thionville.

Divers ateliers de montage de maquettes ainsi que de locomotives seront visibles pendant ces deux journées. Un bar ainsi qu'un stand de café-gâteaux seront ouverts les deux jours. Les tarifs d'entrées seront à 4 € pour les adultes et à 2,50 € pour les enfants accompagnés d'un adulte.

Vincent Lamoureux
vincentf.lamoureux@orange.fr

FORBACH (57)
Le p'tit train de l'est



Maket expo
Samedi 7 et dimanche 8 mars 2020
13h à 19h - 9h30 à 18h30
Hôtel de ville FORBACH

Réseaux **HO/N/Z** - Allemands, Belges
Collections, maquettes
Bar, buvette
ENTREE 4 €

Ne pas jeter sur la voie publique

Exposition régionale des arts graphiques et plastiques

La 9^e exposition régionale des arts graphiques et plastiques du comité UAICF Est organisée par l'Association artistique des cheminots d'Alsace aura lieu à Bischheim les 11 et 12 avril 2020.

Les meilleures œuvres de nos artistes peintres et sculpteurs amateurs issus des associations UAICF de Chalindrey, Metz, Montbéliard, Strasbourg et Charleville-Mézières seront exposées dans la salle Saint-Laurent.

Cette exposition réunit à chaque édition une trentaine d'artistes ayant leurs propres styles et pratiquant des techniques diverses : huile, acrylique, aquarelle, encres de couleur, craie, techniques mixtes, graphite, charbon, crayon, lino, lithographie, encre de chine, pastel, sculpture...

Ce salon sera aussi l'occasion pour un jury de primer les meilleures œuvres et de sélectionner celles qui seront exposées au salon national les 24 et 25 avril 2020 à Lyon (69).



Exposition régionale 2018 - Etampes-sur-Marne PHOTO MICHEL ANTHONY

Dernière nouvelle !

Un stage régional sur le Vitrail Tiffany sera organisé les 21 et 22 mars 2020 à Bischheim.

Société Artistique des Cheminots Lorrains

La Société artistique des cheminots lorrains (SACL) organise en partenariat avec le Comité des activités sociales interentreprises (CASI) ex CER, son 60^e salon, qui se tiendra en gare SNCF de Metz – entrée à droite du restaurant *Terroirs de Lorraine*.

Le salon sera ouvert au public le samedi 7 décembre de 14 h 00 à 19 h 00 et le dimanche 8 décembre de 14 h 00 à 18 h 00.

Cette exposition de peinture et sculpture, placée sous l'égide du directeur régional SNCF Mobilités Grand-Est, rassemblera les artistes adhérents à la SACL ou à d'autres associations de l'UAICF.

L'invité d'honneur en sera le sculpteur Roland Gonzalez qui se présente comme suit :

Roland Gonzalez, né à Rodez en Aveyron, grandit en Lorraine et effectue des études techniques qui lui permettent de travailler plus tard dans un bureau d'études industrielles. Il s'intéresse à l'art depuis sa plus tendre enfance.

L'artiste n'abandonne pas pour autant son intérêt pour la créativité artistique et il continue de peindre, dès que possible. Ainsi se perfectionne-t-il aux techniques de la peinture, tout en exerçant une carrière professionnelle aussi intéressante que prenante. Roland Gonzalez se sent malgré tout dévoré par une autre fièvre, celle qui l'amène à se distinguer dans une nouvelle spécialité artistique : la sculpture.

60^{ème} SALON ARTISTIQUE DES CHEMINOTS LORRAINS

EXPOSITION 2019
Samedi 7 décembre de 14 à 19 heures
Dimanche 8 décembre de 14 à 18 heures

GARE DE METZ
Place du Général de GAULLE
Accès à droite du restaurant
"Terroirs de Lorraine"

Invité d'honneur :
Roland GONZALEZ

Entrée libre

"DELITEMENT"
Sculpture de Roland GONZALEZ

Tombola au profit de NOEL de JOIE

Logos: SNCF, ter, GARE LORRAINE, MGC, metz, UAICF, SACL, Salmon Jardin, ANSPC, etc.

Il se lance tout d'abord dans la sculpture à base de métaux, puis décide de passer plus tard à celle de la pierre. Il s'inscrit dès lors à l'école Romane de Sculpture de Jaumont, sur le site de la carrière de Jaumont en vue de perfectionner sa technique et ses connaissances dans le domaine de la sculpture sur pierre.

L'œuvre de Roland Gonzalez s'avère déjà considérable avec plus de 150 œuvres de tailles variables, à ce jour, et ne cesse de s'étoffer aussi bien en originalité qu'en dimension. Ses références artistiques : le couple mythique Claudel-Rodin, Giacometti, Picasso, Bernard Buffet, Maurice de Vlaminck, pour ne citer qu'eux.

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à contacter Robert Hemmerstoffer :
06 71 30 88 26
robert.hemmerstoffer@wanadoo.fr

Agnès Capitaine



ÉVÈNEMENTS ZOOM

Un festival régional de variétés de grande qualité



Les cheminots roller d'Alsace



Atelier du mouvement Rythme et Danse



Jypé

Ce dimanche 20 octobre, au théâtre Traversière de Paris, a été offert un spectacle formidable avec au programme de la danse, des clowns, des magiciens et des chanteurs. Les numéros se sont enchaînés, commentés par notre présentateur attitré André Billot.

Les danseuses des *cheminots roller d'Alsace* ont évolué sur la scène avec grâce. Les danses de salon présentées par *Studiosrail* nous ont remémoré nos années rock et les danses classiques et modern jazz ont été interprétées par l'*Atelier du mouvement rythme et danse* avec élégance. Les clowns de Chalandrey, inénarrables dans leurs sketches, étaient présents tout comme Jypé, le magicien fanatique des foulards et des colombes.

Henri, le chanteur, nous a amusés avec sa *Chanson du coq* et a interprété une séquence nostalgie avec le *Cinéma muet de mon grand-père*. François nous a charmés avec ses chansons des années 70. Véronique nous a émus avec ses chansons de sensibilités différentes. Krismann n'a pas révélé le mystère de son masque volant, toujours impressionnant. Un bémol cependant avec l'absence de Los Diabladas, empêché par l'absence de train.

Ce festival a de nouveau apporté la preuve du professionnalisme de l'UAICF Est. Merci à tous les organisateurs et bénévoles, sans qui rien ne serait possible. Un grand merci aussi à Riri, Fifi, Loulou, les régisseurs du théâtre Traversière.

Je ne peux pas parler de festival sans évoquer la mémoire de Michel Le Bourlout, lui qui voulait tant organiser un festival de variétés à Paris. La maladie ne lui a pas laissé le temps d'assister à ce spectacle. Celui-ci fut un hommage à sa mémoire.

Le spectacle bien rodé, géré par le comité Est avec des artistes venant de l'Est de la France, a passionné les spectateurs venus nombreux pour assister à une manifestation UAICF gratuite.

Pascal Labi

PROCHAIN GRAND RENDEZ-VOUS
DE VARIÉTÉS

FESTIVAL NATIONAL
LE SAMEDI 17 OCTOBRE 2020
À BISCHHEIM (67)

PHOTOS CLAUDE HAZANE



Krismann



Les clowns de Chalindrey



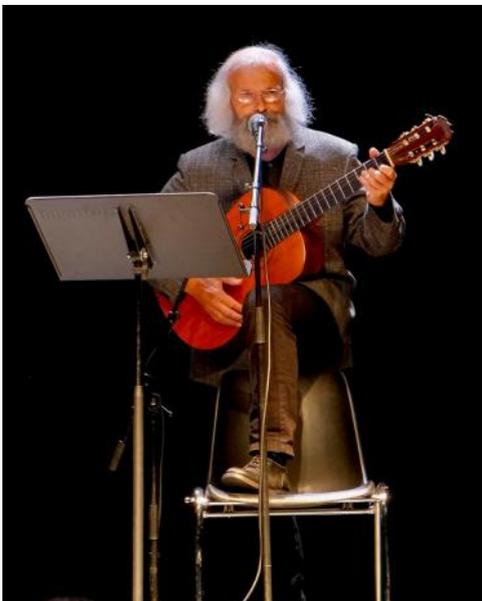
François



Studiorail



Véronique et les cheminots roller d'Alsace



Henri



Voyage musical entre Paris et Kehl en Allemagne

Tous les deux ans, lors des vacances de la Toussaint, le comité Est de l'UAICF organise un stage pour les jeunes musiciens issus de ses orchestres d'harmonies. En 2019, il a eu lieu du 21 au 25 octobre à Vaires-sur-Marne en Seine-et-Marne.



ci-dessus : répétitions à Ozoir-la-Ferrière - ci-dessous : Félix Schade, Marie-Christine Rémongin et Damien Bonnin

Par Christian Brigot

PHOTOS LUDOVIC GOMEZ

Cette année, le stage était organisé par l'Orchestre d'harmonie de Vaires et des Cheminots. Il a regroupé 55 musiciens, âgés de 12 à 25 ans, issus des orchestres de Chalindrey, Nouvion, Châlons-en-Champagne et Vaires-sur-Marne. De plus, dans le cadre d'échanges culturels sous la houlette de la FISAIC, avec le soutien de l'OFAJ (Office franco-allemand pour la Jeunesse), il accueillait pour la première fois des musiciens

allemands de la BSW (œuvres sociales des chemins de fer allemands) avec des jeunes musiciens des orchestres Bundesbahn-Orchester de Wuppertal et Musikcorps d'Hohenbudberg. Tous ces jeunes étaient encadrés par dix adultes afin de préparer un programme de neuf morceaux.

Ce stage intensif a été clôturé le jeudi par un concert en l'église Sainte Jeanne d'Arc de Vaires-sur-Marne :



Le concert PHOTO LUDOVIC GOMEZ



aboutissement d'un travail collectif de quatre jours durant lesquels les jeunes artistes répétaient matin, après-midi et soir, un répertoire varié composé de musiques classiques, de bandes originales de films ou de variétés sous la direction de Marie-Christine Rémongin, directrice de la Lyre de Chalindrey et de deux chefs d'orchestres adjoints : Damien Bonnin et Felix Schade.

Suite page suivante

Ce travail était bien sûr entrecoupé de moments de détente avec l'organisation par exemple de matchs de foot (France/Allemagne), la pratique de l'escalade, du tir, ou des balades...



Le spectacle a permis à plus de 200 spectateurs présents de partir dans un voyage musical de plus d'une heure quinze entre les rues de Paris et Kelh en passant par Meaux, Bar-le-Duc et Strasbourg. En effet, 2019 est l'année du 170^e anniversaire de la mise en service des premiers tronçons de la ligne ferroviaire reliant Paris à Strasbourg puis Kelh, prémices de la première liaison transfrontalière avec l'Allemagne.



En fin de stage, le vendredi matin, l'ensemble des stagiaires a pu visiter l'opéra Garnier à Paris et contempler son architecture second Empire. Après un repas pris en commun, tout le monde est reparti en se disant « à dans deux ans » pour un nouveau stage, peut-être en Allemagne...

PHOTOS BERNARD BAUDOIN

Wuppertal et Hohenbudberg sont deux villes du Land (État fédéré) de Rhénanie-du-Nord-Westphalie situé à l'Ouest de l'Allemagne (capitale Düsseldorf).

Kehl est une commune située sur la rive droite du Rhin juste en face de Strasbourg. Elle dépend du Land de Bade-Wurtemberg.

Une belle réussite : le stage national d'arts graphiques

L'Association artistique des cheminots d'Alsace a organisé du 7 au 11 octobre derniers, le stage national d'arts graphiques et plastiques au centre de vacances le Metz'Val dans la Vallée de Munster dans le Haut-Rhin en Alsace.

Le temps de se saluer, de déposer les bagages dans les gîtes, de saisir le matériel nécessaire, de prendre place, l'animateur Serge Casimir de la *Picturale Nantaise* entre dans le vif du sujet avec :

- la perspective horizontale et verticale à appliquer globalement sur le sujet, mais également sur les détails,
- les couleurs primaires, secondaires et tertiaires : le cercle chromatique. Leur utilisation pour assurer une belle harmonie d'ensemble et pour fabriquer des gris colorés à la place du blanc et noir...
- la composition d'une œuvre

qui ont été quelques-uns des nombreux points abordés.



Aux exercices pratiques ont succédé les théories. D'abord des dessins au crayon mis en couleur par la suite. On pouvait observer de longues phases de concentration, interrompues par des soupirs (dur, dur...). Mais, très vite l'ambiance s'est réchauffée et la bonne humeur a été de mise.



Une visite du musée Unterlinden de Colmar a complété ce stage. Implanté dans un ancien couvent, il a été rénové et agrandi. Si sa pièce principale est le célèbre retable d'Issenheim, on y trouve également de l'archéologie, des œuvres du Moyen Age, de la Renaissance, des arts de décor et de la vie quotidienne, des œuvres du XIX^e siècle et de l'art Moderne.

Tout au long du stage, si le sérieux était de rigueur pendant les cours, la bonne humeur et la convivialité n'ont pas été en reste. Les soirées ont été particulièrement joyeuses autour des jeux de cartes et des jeux de société. Les participants ont eu l'occasion de découvrir, redécouvrir, parfaire des connaissances en arts graphiques sous la houlette de Serge que nous remercions pour sa patience et sa disponibilité.

Au plaisir de nous retrouver peut-être lors d'un prochain stage.



Noëlle Fréquelin
Association Artistique
des Cheminots d'Alsace

PHOTOS NOËLLE FREQUELIN

Semaine culturelle à Saint-Mandrier

Elle s'est déroulée dans le village vacances du CCGPF du 20 au 27 juin 2019. Ce fut une semaine pluvieuse mais les vacanciers ne se sont pas ennuyés avec toutes les activités qui leur étaient proposées : dessin au fusain, peinture acrylique, pastel, écriture, photo, jeu de go, bridge et cartonnage, que j'ai eu le plaisir d'animer avec Christiane Barilliot de l'association *Art et Déco* du comité Nord.

Toutes les activités ont connu un vif succès, dû au temps peut-être, mais surtout à la curiosité des vacanciers qui ont découvert ou redécouvert ces activités, pour certains, celles qu'ils avaient pratiquées à Quiberon ou ailleurs.

Pour les littéraires, quatre poésies ont été lues puis suivies d'un vote de l'assemblée qui désigna *Le Vagabond* comme la plus belle. Il y a eu aussi la remise du prix CCGPF cheminots du deuxième roman à Guy Boley pour *Quand Dieu boxait en amateur* (Éditions Grasset).

Merci au centre pour son accueil, ses sorties et ses activités ainsi qu'à sa très bonne équipe, bien dynamique.

Pascale Berthelot
Association artistique
des cheminots d'Alsace



PHOTOS PASCALE BERTHELOT



SUDOKU Force moyenne

			3	6	7	1		
	4							
		8		1	4			5
7						3		
5	3						1	9
		6						7
2			7	5		4		
							8	
		7	8	2	9			

solution au prochain numéro

Sudoku Echos 17 bis n° 45

4	5	8	7	2	9	6	3	1
9	1	6	3	8	4	2	5	7
7	2	3	1	6	5	8	9	4
2	8	1	9	4	3	5	7	6
3	9	5	8	7	6	1	4	2
6	4	7	5	1	2	3	8	9
1	7	9	6	5	8	4	2	3
5	3	2	4	9	1	7	6	8
8	6	4	2	3	7	9	1	5

Souvenirs de 30 ans

En 1989, le comité Est organisa un festival régional de chorégraphie qui se déroula le 28 octobre dans la salle des fêtes de Châlons-sur-Marne (Châlons-en-Champagne depuis décembre 1997).

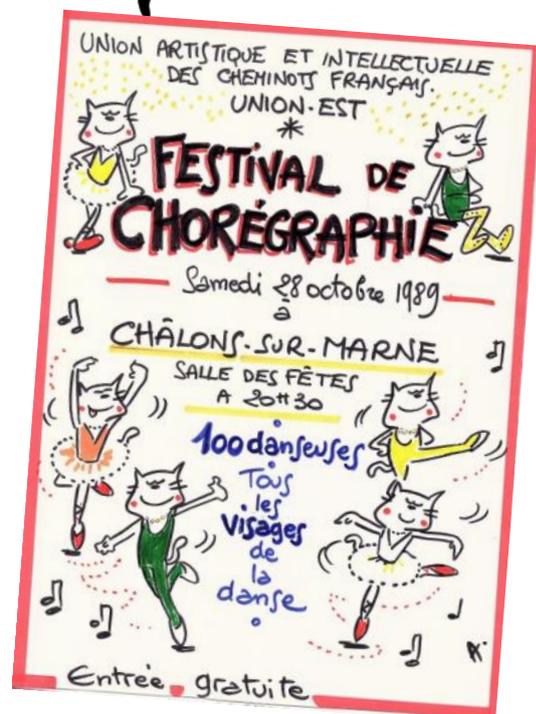
Trois associations UAICF avaient participé à cette manifestation : le *Dynamic club du rail* de Lérrouville (Meuse), aujourd'hui disparu, *Rythme et danse* de Paris-Est et Noisy-Bondy, devenue maintenant *Studiosrail* et le *Groupe artistique Arthur Rimbaud* de Charleville. L'école municipale de danse de Châlons-sur-Marne fut invitée à ouvrir les deux parties du spectacle.

Plus de 130 danseurs et danseuses de tous âges présentèrent des ballets sur des musiques de Georges Bizet, Tchaïkovski, Johann Strauss,

Saverio Mercadante (compositeur italien du XIX^e siècle), ... Le spectacle dura plus de deux heures. Le coût total de ce festival fut de 23 500F (5 800€ actuels) avec une participation de 16 500F (4 070€) de la municipalité.

A l'entracte, le président du comité, André Portès, présenta l'UAICF avec ses 316 associations et ses 33 500 adhérents. Il offrit au maire une cassette-vidéo des spectacles donnés l'année précédente au pavillon Baltard au cours du cinquantenaire de l'UAICF. Le maire remit au président du comité la médaille de la ville de Châlons-sur-Marne.

Joël Castel



Un train impérial en gare de Metz !

Le Musée lorrain des cheminots de Rettel (Moselle), présidé par Laurent Courtade et Jean Etienne, guide-conférencier et auteur, spécialiste des gares de Metz, ont réussi, après négociations avec la société Märklin®, à obtenir le prêt de la maquette du train de la cour impériale de Guillaume II. Elle est exposée dans le grand hall de la gare de Metz jusqu'au 15 janvier 2020.

Par Jean Etienne Musée Lorrain des Cheminots



La maquette exposée en gare de Metz représente le train utilisé par l'Empereur Guillaume II pour se déplacer constamment dans tout le Reich. C'est avec ce train qu'il est venu chaque année avec sa famille à Metz, de 1898 à 1916.

Ses nombreux voyages - il était en route plus de 6 mois par an - lui valurent le surnom d'Empereur-voyageur, une déformation de son titre : Imperator Rex, Roi Empereur, qui devint Imperator Reisenden. Tous ses voyages se faisaient toujours sous haute protection et le trajet et les haltes n'étaient connus que d'un petit nombre de personnes, et souvent modifiés.

LE TRAIN DE GUILLAUME II

Dans le train, il avait à sa disposition tous les services et tout le confort de ses palais de Berlin et de Postdam. Il ne se déplaçait jamais sans les membres principaux de sa cour, et si l'impératrice l'accompagnait, toutes ses suivantes étaient du voyage.

Le train pouvait ainsi comporter de 12 à 15 voitures. Aujourd'hui, ne reste plus que la voiture-salon impériale, rénovée et exposée au Musée des Techniques à Berlin.

L'aménagement intérieur des parties impériales était réalisé par les plus grands architectes-décorateurs de Berlin. La décoration faisait appel aux bois, aux marbres et aux étoffes

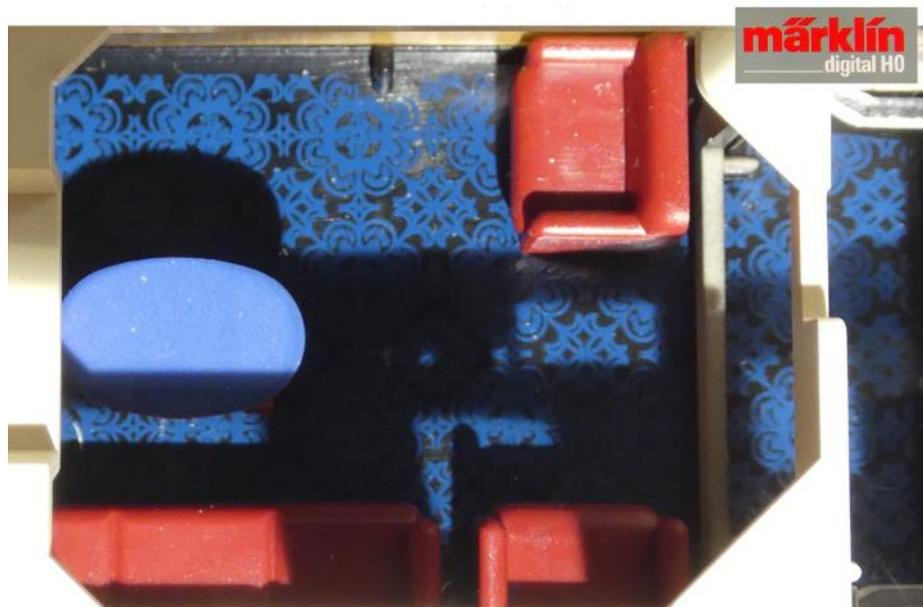
les plus rares et les plus précieux, rehaussés par des motifs d'or pur massif. Les voitures étaient chauffées par un système de chauffage central à eau chaude, ventilé par un réseau de conduits transportant de l'air frais.

ci-dessus : l'ensemble du train

PHOTO JEAN ETIENNE

ci-dessous : Petit salon repos de l'empereur

PHOTO LAURENT COURTADE



L'EXPOSITION EN GARE

La maquette a été réalisée par la société Märklin®, spécialiste des maquettes ferroviaires, qui l'a précieusement prêtée au Musée Lorrain des Cheminots jusqu'en mars 2020. Elle est visible, gratuitement, durant les heures d'ouverture de la gare de Metz. Elle est dans une vitrine, à gauche du tunnel d'accès aux quais, avec des clichés de l'intérieur de la maquette, réalisés par Laurent Courtade. Sont aussi exposées une peinture et des photographies anciennes de la gare de Metz.



L'expo dans le grand hall PHOTO JEAN ETIENNE

LE MUSEE LORRAIN DES CHEMINOTS
EXPOSE LE TRAIN DE
L'EMPEREUR GUILLAUME II
 WWW.MUSEELORRAINDESCHEMINOTS.FR
DU 20 SEPTEMBRE AU 15 JANVIER 2020
EN GARE DE METZ VILLE

LES 22 ET 23 FEVRIER 2020
 EN MAIRIE D'APACH

LES 21 ET 22 MARS 2020
 DE 18H00 A 19H00
 AU MUSEE LORRAIN DES CHEMINOTS
 RETTEL

Comité d'Activités Sociales
 Inter-Entreprises
 (ex.C.E. Cheminots Lorrains)

GARES & CONNEXIONS SNGF

ML

märklin

Imprimé par nos soins - Ne pas jeter sur la voie publique

Quatre panneaux de 1,10 m x 0,84 m ont été mis en place devant la vitrine. Ils racontent l'histoire de ce train et les venues de Guillaume II à Metz. Les textes historiques sont illustrés de nombreux dessins, plans et photos du train original. Vous découvrirez, entre autres, que Guillaume II n'est jamais venu à cheval dans la gare !

Et également, contrairement à la légende, que ce train n'était pas blanc, mais blanc et bleu.

Cette exposition a reçu le soutien de Gares & Connexions et de la ville de Metz.

Bonne visite et bonne découverte.

Voir

www.museelorraindescheminots.fr

www.marklin.fr/fr/

www.berlin.de/fr/musees/3108600-3104068-deutsches-technikmuseum.fr.html

GUILLAUME II

Potsdam 1859
 Doorn (Pays-Bas) 1941
 roi de Prusse et empereur
 d'Allemagne (1888-1918)



Kaiser Wilhelm II
 BY RV 1864 CC BY-NC-ND 2.0

Guillaume II est le fils de Frédéric III (1831-1888) et le petit-fils de Guillaume I^{er} (1797-1888). Il est aussi le petit-fils de la reine Victoria d'Angleterre par sa mère.

En juillet 1914, sous l'insistance de son état-major, il déclare la guerre à la Russie et à la France. Chef suprême des armées, il abandonne en fait, à partir de 1916, tous les pouvoirs à Hindenburg et Ludendorff. Vaincu et poussé par le chancelier Max de Bade suite aux mouvements révolutionnaires qui apparaissent, il abdique le 9 novembre 1918 (le traité d'abdication ne fut signé que le 28).

Il se réfugie à Doorn au Pays-Bas. Au traité de Versailles, il est déclaré personnellement responsable du conflit et doit être jugé par

un tribunal international. Mais le gouvernement néerlandais refuse son extradition. Jouissant d'une excellente santé, il meurt le 4 juin 1941.

Durant son règne, Guillaume II est venu régulièrement à Metz. Sa venue la plus remarquable et la plus longue, fût celle du 27 août 1908, où il pénétra pour la première fois dans « sa » gare. Il resta trois jours à Metz, ville en liesse et en festivités exubérantes. Il passa en revue les troupes du Reichland Elsaß-Lothringen (la terre d'Empire Alsace-Lorraine) sur le nouveau champ de manœuvres de Metz-Frescaty. La foule immense des Messins lui témoigna sa reconnaissance d'avoir entrepris l'agrandissement et la modernisation de la ville.

Source :

Grande Encyclopédie Larousse – Jean Etienne

VIE DES ASSOCIATIONS

Festival des orchestres d'harmonie



Le 23 juin, en ce premier dimanche d'été, l'Orchestre d'harmonie de Vaires et des cheminots accueillait sur les bords de Marne le premier festival des orchestres d'harmonie de la communauté d'agglomération de Paris – Vallée de la Marne.

Au XVIII^e siècle avaient lieu régulièrement des rassemblements qui regroupaient des chorales, des batteries-fanfars, des harmonies. Ils portaient le nom de *Célébration Orphéonique*. C'est lors de l'un d'entre eux, à Vaires-sur-Marne, que la première fédération musicale de France fut créée en 1855. Si, après la guerre de 1870, on constata une diminution de la participation des chorales à ces manifestations, on voyait en revanche de plus en plus d'harmonies organiser des festivals, des concours et des rencontres entre orchestres.

Il y a longtemps qu'un tel événement n'avait pas été organisé dans l'une des communes de la communauté d'agglomération. C'est pourquoi, à

l'initiative de l'harmonie de Vaires, trois des quatre orchestres présents sur le territoire de Paris-Vallée de la Marne, ont décidé d'organiser le 1^{er} festival des orchestres d'harmonie.



La volonté affichée de ce festival était de faire découvrir au public cette formation spécifique qu'est l'orchestre d'harmonie dont le répertoire, jamais figé, s'étend de la musique classique aux standards du jazz, de la musique de film ou de la variété ainsi que de nombreuses compositions originales. Et cela, en ce dimanche ensoleillé, devant des mélomanes avertis ou des passants se promenant sur les chemins de halage des bords de Marne et attirés par les échos musicaux.

L'Orchestre d'harmonie de Pontault-Combault, l'Union musicale de Chelles, et l'Orchestre d'harmonie de Vaires et des cheminots ont pu montrer une partie de leurs répertoires en interprétant, chacun leur tour, des œuvres de Johann Strauss, Nino Rota, Michel Legrand, Duke Ellington... pour enfin terminer par un feu d'artifice musical ou les trois orchestres réunis ont joués trois œuvres : un medley de la bande originale du *Roi Lion*, un air folklorique grec et la Bamba.

Christian Brigot

PHOTOS ORCHESTRE D'HARMONIE
DE VAIRES ET DES CHEMINOTS



Los Diabladas



La saison 2019/2020 a recommencé pour les Diabladas après la grosse saison de l'année précédente marquée par cinq dates de spectacles joués à guichets fermés sur le thème des années 90.



L'année prochaine, le thème sera la télévision pour un spectacle tout aussi riche en chant, danse, visuel et magie ! Rendez-vous fin juin 2020.

Vincent Pierquet

 Los Diabladas

PHOTOS LOS DIABLADAS

Groupe musical l'Indépendant

Le Groupe musical l'Indépendant a fêté la Sainte-Cécile ce dimanche 24 novembre : messe en musique dans l'église de Novion-sur-Meuse et remise du bouquet de fleurs devant la gare.



PHOTO BERNARD BAUDOIN

Arrêt sur images



Le foyer de Romilly

Neuvizy (Ardennes) le 24 octobre, championnat de Champagne de tarot, catégorie séniors licenciés. 56 participants dont six du *Foyer de Romilly*.

Médaille d'argent à René Legrand, qualifié pour les championnats de France qui se dérouleront à Salies-du-Salat (31) courant mars 2020.



PHOTO GÉRARD CHARLES (PHOTO-CLUB DU FOYER)

Photo-club de Sarrebourg

Après notre première rencontre FISAIC organisée à Sarrebourg en 2018, une seconde a eu lieu, fin mai 2019, à Aschaffenburg en Allemagne, avec le *Photo BSW d'Aschaffenburg*.

Plusieurs sorties photos ont permis de découvrir la ville et sa région.



PHOTO PATRICK PRACHT

INTERNATIONAL

58^e Congrès FIRAC en Italie

Le congrès annuel de la FIRAC, commission technique radioamateur de la FISAIC, a eu lieu cette année en Italie du 19 au 23 septembre. La ville de Caserte, située à une trentaine de kilomètres au nord de Naples, a été choisie pour accueillir les participants.

Par Jean-Marie Roussel F10XM (Radio-club de la Gare de l'Est)

C'est à l'hôtel Pisani à San Nicola la Strada, juste à côté de Caserte (Caserta), que les congressistes ont été hébergés et où ont eu lieu les séances de travail. Sur les 18 pays adhérents à la FIRAC¹, étaient représentés : l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la France², la Hongrie, la Roumanie, le Royaume Uni, la Suisse et l'Italie.

Le 19, la réunion des présidents a finalisé les différents points de l'ordre du jour du congrès qui s'est ouvert le lendemain par les discours d'ouverture du président du GIRF³, de M. le bourgmestre de la commune et du président allemand de la FIRAC suivis de l'appel aux OM décédés.

AU TRAVAIL

La session débuta traditionnellement par l'allumage du chandelier qui resta allumé durant la réunion. Ensuite, ce fut la proclamation des résultats des concours et la remise des récompenses. Puis, le bilan financier est exposé avec un déficit de 239,28 € pour cette année. Les comptes vérifiés avant l'assemblée ont été déclarés conformes. L'adhésion des membres à la FIRAC reste à 1 €. Le présidium est reconduit dans ses fonctions sans modifications.

Le trafic radio est assez difficile car nous sommes au plus bas du cycle solaire, certaines bandes sont complètement fermées. De ce fait, les QSO (communication bilatérale) réunissent un nombre moins important de participants. Il n'y a pas eu de demande de diplôme FIRAC cette année.

Le prochain congrès se déroulera à Suceava en Roumanie et, en 2021, soit à Manchester (Royaume Uni) soit à Bad Salzuflen (Allemagne). La réunion des présidents aura lieu à Suhl en Allemagne.

DÉTENTE

La partie touristique du congrès nous a amenés à visiter le musée national du chemin de fer à Pietrarsa. Il est installé dans l'ancien atelier Bourbon, où furent construites des chaudières pour navires et des locomotives, atelier reconverti dans la construction et l'entretien des locomotives à vapeur jusque sa fermeture en 1975. Le musée a été inauguré le 7 octobre 1989.

Le pavillon A, ancien atelier de réparation, présente 26 locomotives



à vapeur, dont une reproduction de la locomotive Bayard, l'une des machines d'origine de la ligne Naples Portici, et quatre locomotives électriques à courant triphasé. Les premières lignes électrifiées en Italie l'ont été de cette manière. Les locomotives étaient équipées d'un pantographe à double archet, la caténaire était aussi doublée et la troisième phase était acheminée par le rail.

Les pavillons B et C abritent de nombreux wagons et voitures dont la n.10 du train royal construit par Fiat pour le mariage d'Umberto II de Savoie et Maria José de Belgique. Le pavillon D abrite des locomotives Diesel et des autorails, le dernier pavillon abrite des machines géantes de l'ancienne usine, et des maquettes et objets du monde ferroviaire.



Le chandelier à la table du présidium PHOTO JEAN-MARIE ROUSSEL



Au musée PHOTO PETER KÓKAI HG7WGQ HONGRIE

VISITE AU PALAIS

La deuxième visite a été le Palais royal de Caserte (Reggia di Caserta), classé au patrimoine mondial de l'UNESCO. En termes d'espace, c'est la plus grande résidence royale au monde avec plus de 45 000 m². Construit entre 1752 et 1780, le projet fut confié à l'architecte Luigi Vanvitelli au milieu du XVIII^e siècle pour rivaliser avec Versailles et le Palais royal de Madrid.

Le palais se compose de 1200 pièces et 34 escaliers. La façade principale compte 143 fenêtres. En visitant les espaces intérieurs, on reste stupéfait face à l'incroyable nombre de stucs, bas-reliefs, fresques, sculptures et planchers en marqueterie. Les parties les plus spectaculaires sont probablement l'atrium, le grand escalier d'honneur et la chapelle. Les différents appartements sont décorés de peintures représentant des natures mortes, des scènes de guerre et des portraits de la famille des Bourbons.

Le théâtre de cour est un admirable exemple d'architecture du XVIII^e siècle. La salle en forme de fer à cheval arrondi est entourée de galeries sur plusieurs niveaux, les niveaux supérieurs étant destinés aux personnes

de rang inférieur. Ce théâtre accueille encore aujourd'hui des représentations.

La météo, très pluvieuse lors de la visite, ne nous a pas permis de voir le parc et le jardin anglais, mais les différentes fontaines et cascades ont quand même pu être admirées grâce à une navette.

Remerciements au GIRF et à Dorina Piscopo IK8HEQ, sa secrétaire, pour leur accueil et l'organisation de ce congrès.



Escalier d'honneur du Palais royal PHOTO JEAN-MARIE ROUSSEL

¹ Fédération internationale des radioamateurs cheminots www.firac.de

² Les membres du radio-club de la Gare de l'Est sont adhérents au GRAC qui a représenté la France à ce congrès. Les participants étaient : André Pettelat F9AP et Jacqueline, Claude Le Goaster F6IAP et Anick, et Jean-Marie Roussel F10XM.

³ Gruppo Italiano Radioamatori Ferrovieri

PATRIMOINE

Rotondes de Mohon : vers quoi va-t-on aller ?

Dans des numéros précédents des Échos du 17bis, Les Amis des rotondes et ateliers de Mohon (AMR Mohon) vous avaient informés de la crainte qu'ils avaient de voir le site du patrimoine architectural des rotondes sortir du paysage ferroviaire. L'association revient sur les faits et vous rend compte des derniers évènements.

Par l'équipe de l'AMR Mohon

La SNCF, qui n'en avait plus l'utilité pour le service, souhaitait, depuis la fermeture du dépôt de Mohon, se débarrasser de ce site situé au cœur de la ville de Charleville-Mézières.

Ce furent alors de longues années sans entretien des bâtiments pourtant faisant partie du patrimoine historique français. Puis, devant la dégradation qui en a résulté, la SNCF a interdit tout accès au site en 2013, pour raison de sécurité.

RÉACTIONS

L'AMR qui, depuis 10 ans, effectuait visites et animations sur le site, en partenariat avec la ville de Charleville-Mézières, s'est ainsi retrouvée privée de son accès et de son local, et bien évidemment dans l'impossibilité de continuer ces visites.

Devant la crainte de retrouver les matériels roulants historiques encore stockés sur place éparpillés en France et de voir le site péricliter et perdre son côté ferroviaire dans une autre utilisation, l'association a réagi.

Nous avons donc lancé une opération de mobilisation (y compris dans cette revue) afin de sensibiliser les pouvoirs publics locaux et le ministère de la Culture à la sauvegarde du site. La ministre de la Culture (en charge également du patrimoine) a été interpellée par les élus locaux lors d'une venue à Charleville-Mézières en septembre 2017.

Mobilisations, articles de presse, ministre interpellée, tout ceci a porté ses fruits, puisqu'une réaction a eu lieu depuis le ministère.



L'arrière du dépôt



Entrée principale utilisée lors des visites

Elle a débouché sur des réunions consacrées à l'avenir de ce site : préfecture, architecte des bâtiments de France, DRAC (Direction régionale des affaires culturelles). Bien sûr, l'AMR Mohon n'y était pas conviée. Des travaux de remise en état de sécurité ont été imposés à la SNCF, puis en seconde étape, une étude de valorisation du site a été décidée.

UN PROJET

Parallèlement à ces réunions, nous avons, de notre côté, rédigé un projet pour l'avenir du site et l'association l'a présenté aux décideurs locaux fin 2018/début 2019. Puis la réflexion s'est poursuivie et le projet s'est grandement enrichi.

Nous avons travaillé, entre autres, à la réutilisation ferroviaire du site, à une collaboration avec le projet éducatif et culturel de la ville de Charleville-Mézières et à un lien avec le tourisme ardennais... Un projet riche de réflexions !

MAINTENANT

Une « étude de valorisation du site » a été lancée en juillet, financée conjointement par la SNCF et la ville de Charleville-Mézières.

La société chargée de l'étude a auditionné notre association le 12 septembre dernier. Quelques lignes directrices de notre projet ont été données. Celui-ci leur a été envoyé début octobre.

Nous rencontrerons aussi les décideurs politiques et les responsables socio-économiques locaux pour leur détailler nos propositions et les enjeux à venir sur les trois axes suivants :

- quid d'une activité ferroviaire y compris avec d'autres entreprises ferroviaires (nouveaux entrants) ?

- quid d'une intégration de ce patrimoine historique bâti dans le projet éducatif et universitaire de la ville de Charleville-Mézières ?

- quid d'autres hypothèses de reconversion ?

Que sortira-t-il de cette étude ?
Affaire à suivre... dans un autre numéro des *Échos du 17bis* !



Au siège historique du Chemin de fer du Nord

Les Journées européennes du patrimoine des 21 et 22 septembre 2019 avaient pour thème « Arts et Divertissements » (en entreprise). Comme chaque année, l'entreprise SNCF a ouvert ses portes et offert aux visiteurs de nombreux sites à découvrir dont l'inauguration en gare de Paris-Lyon du « train du Patrimoine SNCF ». Circulant quotidiennement sur la ligne D du RER parisien, cette rame offrira aux passagers, au travers de centaines de décors pelliculés mis en scène en trompe-l'œil, la découverte de la richesse de ce patrimoine.

Un patrimoine est architectural, industriel et historique, mais à quoi peut-on penser pour l'artistique ? C'est par la création et l'inspiration que l'on découvre dans les œuvres de peintres, affichistes, photographes, cinéastes, plasticiens, sculpteurs et designers tout le domaine ferroviaire depuis la naissance de ce mode de transport.

Depuis plus de 80 ans, l'UAICF (Union Artistique et Intellectuelle des cheminots français) offre avec ses associations la pratique et la connaissance



artistique et a pu révéler, par sa présence à l'atrium de l'Étoile du Nord (siège historique du Chemin de fer du Nord) lors de ces JEP, son savoir-faire dans de multiples domaines.

Au 18 rue de Dunkerque, dans le dixième arrondissement de Paris, de 10 h à 18 heures, l'association *Rails et Histoire* et le *Cercle généalogique des cheminots* rejoints par le *Cercle littéraire des écrivains cheminots* (CLEC) ont convié à ce forum les groupes parisiens des comités Nord et des services centraux.

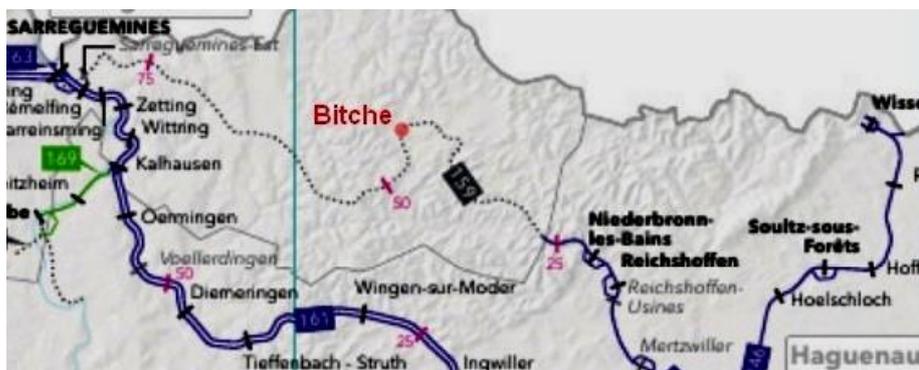
Les accordéonistes de l'école de musique SNCF Georges Fornet ont accompagné les heures de représentation et terminé leur participation en jouant *La chenille*, l'occasion pour les représentants d'associations de réaliser un petit train, avec pour locomotive un musicien. Le public, peu nombreux au rendez-vous, nous a permis de passer une journée très conviviale, de se retrouver entre nous et de mettre à disposition nos affichettes, journaux et stylos de divers comités (comité Est compris).

Martine Beaudoin

L'Atrium de l'Étoile du Nord
PHOTO MARTINE BEAUDOIN



La gare de Bitche a 150 ans



Tiré de <https://www.sncf-reseau.com/fr/carte/atlas-feseau-ferre-francais>
© Les contributeurs d'OpenStreetMap

A l'occasion des journées du patrimoine, l'association *Train touristique Sarreguemines-Bitche* (T2SB) a ouvert les portes de la gare de Bitche les 21 et 22 septembre pour fêter son 150^e anniversaire.

Dans l'allégresse, avec le concours précieux de la *Société d'histoire et d'archéologie de Bitche* (SHAL), des ouvrages, des documents et des plans de la gare ont été présentés au public avec la participation notamment d'une délégation de la Sarre et du Palatinat (l'Europe se construit) et des archives cinématographiques de l'Est.

Une animation prisée de cheminement par *vélorail* fut organisée sur les voies allant de la gare de Bitche à l'étang de Hasselfurth. Bien d'autres activités et coups d'œil sur l'Histoire filmée du chemin de fer et sa vapeur ont assuré le retour au cœur de la vie du rail des visiteurs et de la jeunesse.

Le beau temps a accompagné ces valeureux organisateurs pour baigner dans l'euphorie de ces journées mémorables.

René Vigreux
ADPFL



PHOTOS RENÉ VIGREUX

Site T2SB : <https://www.facebook.com/T2SBSarreguemines/>



La gare de Bitche en Moselle, anciennement *gare de Bitche-Ville*, est située sur la ligne d'Haguenau à Sarreguemines partiellement fermée depuis 2014 à la circulation ferroviaire. Des cars relient Bitche à Niederbronn et à Sarreguemines.

Au milieu du XIX^e siècle, la ville de Bitche est classée place forte de première classe. Elle voit sa défense renforcée. On l'entoure d'une nouvelle enceinte. On construit le fort Saint-Sébastien et un camp retranché.

La Compagnie des chemins de fer de l'Est ouvre la gare le 15 décembre 1869 pour l'exploitation de la section Sarreguemines – Niederbronn-les-Bains. Napoléon III décide, malgré la réticence des militaires, de la construire à proximité des fortifications. Pour des raisons stratégiques, elle est construite en matériaux légers pour être facilement démontée en cas de conflit.

Pendant la période allemande, le bâtiment d'origine est détruit et remplacé par l'actuel de style donjon en pierres de tailles, inauguré à l'occasion d'une visite de l'empereur Guillaume II.

Erreurs historiques en gare de Metz

En gare de Metz, lors des journées du patrimoine 2019, trois panneaux avaient été installés pour donner quelques informations relatives à l'architecture de la gare. Un visiteur en a pris une photo où l'on peut remarquer quelques erreurs.

PANNEAU DE GAUCHE

Les deux photos qui accompagnent le commentaire ne sont pas les salons, mais l'escalier et la salle des colonnes menant aux salons de réception.

La salle basse (photo de gauche), dite des colonnes, est la salle d'accueil des salons, avec son vestiaire, que l'on peut appeler aussi un vestibule.

L'escalier monumental (vu d'en haut sur la photo de droite) mène depuis la salle basse vers le premier étage des salons situés à la hauteur des quais.



Les éclairs ne représentent pas le pouvoir en tant qu'autorité, mais plutôt le *pouvoir* de la fée électricité, avec le risque d'électrocution en franchissant les portes. La phrase est ambiguë. Ces éclairs indiquaient la présence de transformateurs électriques car la gare a été électrifiée dès sa construction.



Aujourd'hui encore, un triangle avec un seul éclair est fixé sur les portes des transformateurs qui n'ont pas changé de place.

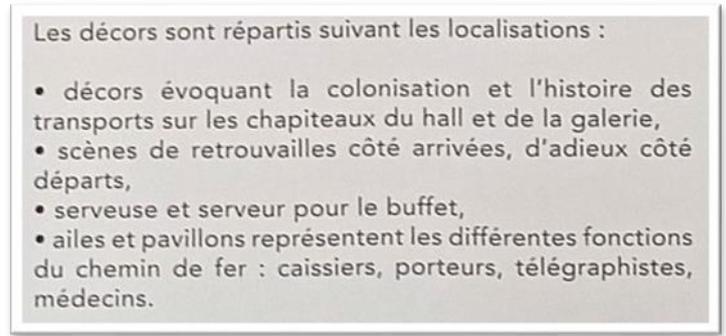
Il n'y a pas de scène d'adieux côté départ, uniquement des représentations du pouvoir en place dans la région et des moyens de transports de l'époque.

Il y avait plusieurs serveurs et serveuses...



PANNEAU CENTRAL

Il y avait 2 salles d'attente-restaurant. La photo du bas-relief choisie représente la salle d'attente des 1^{ère} et 2^{ème} classes et non celle de la 3^{ème} classe qui a un bas-relief différent !



PANNEAU DE DROITE

L'appellation *Roland* pour désigner le chevalier devrait être notée « roland », comme on écrit une poubelle, un bic et autres objets du quotidien, avec une minuscule. Il est vrai que l'architecte Kröger avait soumis un projet de sculpture représentant un chevalier devant rappeler Roland, neveu de Charlemagne et de qui Guillaume II aimait à dire qu'il était son ancêtre. L'empereur n'en a pas voulu. Trop français !

Par contre, le conseil municipal de Metz de l'époque avait souhaité que cette statue guerrière apparaisse sous les traits du comte-maréchal Golib von Haeseler, lui rendant hommage pour son engagement à défendre, à Berlin, le projet d'implantation de la gare. Aujourd'hui, c'est un chevalier dit « gaulois » mais qui n'a rien d'un gaulois !

Von Heaseler n'était pas gouverneur de la garnison de Metz, mais, à partir de 1890, commandant du 16^e corps d'armée dont le siège était à Metz. La Lorraine était partie intégrante de l'Empire allemand.

LES TÊTES DU CHEVALIER ROLAND, « GUERRIER » DE LA TOUR

A l'origine, la statue de Roland représentait les traits du feld-maréchal prussien, Comte von Haeseler (1836-1919), gouverneur de la garnison de Metz.

Lors de la victoire de 1918, la statue fut décapitée, puis la tête remplacée par celle d'un gaulois avec casque et moustache. L'aigle présent sur le bouclier fut alors remplacé par la croix de Lorraine.

En héraldique, l'aigle représentée en motif, blason ou de quelque façon que ce soit est toujours au féminin. On écrit donc : *L'aigle présente sur le bouclier fut alors remplacée par la croix de Lorraine.*

Sources : Jean Etienne (Historien des gares et du chemin de fer de l'Annexion - Guide Conférencier)

Conférence

Jean Etienne donnera une conférence sur l'ancienne gare de Metz, construite en 1878, dessinée par Eduard Jacobsthal. L'histoire de cette gare, fermée en 1908, au moment de la mise en service de la gare actuelle, sera retracée depuis sa construction, en 1878, jusqu'à nos jours, avec sa décoration intérieure, disparue.

De nombreux documents totalement inédits seront présentés. Actuellement, cette gare est en travaux de requalification pour accueillir les services de l'INSEE, déconcentrés à Metz.

La conférence aura lieu le jeudi 5 décembre 2019, à 19h, dans le Grand Grenier des Récollets, colline Sainte-Croix à Metz. Entrée libre.



Concours de nouvelles 2020

Comme tous les ans, l'ADPFL, Association pour la défense du patrimoine ferroviaire lorrain, organise un concours de nouvelles dont le sujet sera cette année les **trésors d'histoires du chemin de fer** déclinés sous une des formes suivantes :

« *Toute chanson d'hier et d'aujourd'hui* »
ou « *Toute poésie d'hier et d'aujourd'hui* »
ou « *Toute musique d'hier et d'aujourd'hui* »
évoquant le chemin de fer !

Décrivez, sous la forme qui vous convient, par écrit, en partitions, sur CD, voire même par des vidéos, ce que vous inspire ce sujet.

A cet effet, vous devrez constituer un dossier contenant toutes les explications nécessaires, le descriptif de vos réflexions, ainsi que des pièces annexes sous une des formes énumérées ci-dessus.

Les candidats pourront adresser leurs contributions dès le 1^{er} janvier 2020 et jusqu'au 31 décembre 2020. Un jury se réunira en janvier 2021 pour sélectionner les meilleures œuvres qui seront récompensées.



Contact : ADPFL - M. René Vigreux
24 rue des marronniers
57580 Rémyilly
rene.vigreux.39@orange.fr
03 87 64 67 98



Ville de Rémyilly



LES OBJETS PROMOTIONNELS DU COMITE UAICF EST

ÉTUI CARTE DE CREDIT



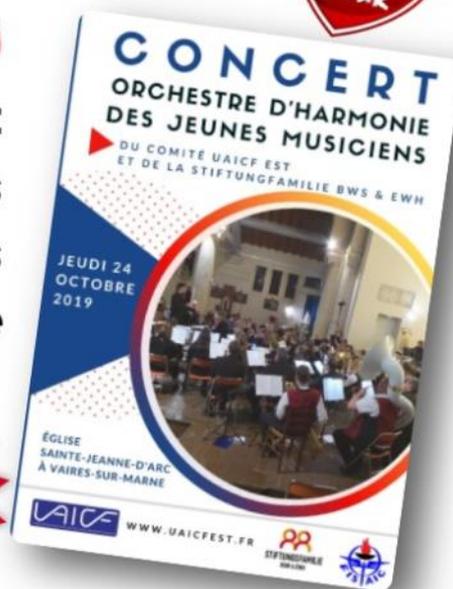
anti RFID
protection
carte bleue
sans contact

2,50 €

DVD

Concert
des jeunes
musiciens
du comite

5 €



CLE USB

8 Go
4 coloris



6 €

SET DE BLOGS- NOTES

2 €

